



# クローバーだより

■ 臨時増刊号 ■



第45号 平成23年5月17日発行  
発行責任者 及川 リウ子  
発行元 NPO 足立区ろう者福祉推進合同委員会  
〒121-0813 東京都足立区竹の塚6-9-4 飯田ビル4階  
☎&FAX 03-3885-4585  
E-mail:npo\_adachideaf@yahoo.co.jp

## 『東日本大震災に思う』

NPO法人足立区ろう者福祉推同委員会理事長  
及川 リウ子

3月11日の未曾有の大震災が日本を襲い。それから2ヶ月すぎました。

被災された方々のたくましさと頑張りに敬意を表するとともにお見舞い申し上げます。

また多くの亡くなられた方々のご冥福を心からお祈り申し上げます。

皆さまは、連休はいかがお過ごしでしたか？私は後半に岩手に帰省しました。その前にも一度帰り、現地をみる機会がありました。本当に見渡す限りがれきが広まり、以前の街並みを知っている私は、本当に言葉も出ませんでした。自然の恐ろしさが身に沁みこみました。でも雪がとけて、そんな中でも引き裂かれた幹から桜が咲き、道のあちらこちらにたんぽぽやスイセンが咲きその生命力に感じ入ったりしました。

東京も、帰宅難民の経験でたいへんな思いをした方や、計画停電に振り回され、恐怖と心配等が絶えない毎日をお越しの方々など、自然災害の恐ろしさと、その影響は大きく、私達の暮らしを脅かしていることを実感されていることと思います。

特に、私達聴覚障害者は、停電になるとテレビもみられず、FAXも通じず、何かのときは、情報を貰いたいと通う手話サークルも休みで、情報から閉ざされてしまいました。

このとき、皆さんはどうしましたか？

NPOとしても区と災害協定を結んではいるものの、なにもできないでしまいました。

幸い病人や大きな問題はなかったけれど、災害現地でなくてもその影響を受ける場合に対応できる方策を真剣に考えていく必要を感じ、今後話し合っていきたいと思います。

いま連日テレビでは近い将来、南関東大震災が確実に起こると報じてます。

その時の備えは大丈夫ですか？

今回の大震災でもまず状況把握と情報を伝え支援をはじめたのは、各地の聴覚障害者団体です。会員の安否確認に走りまわり頑張りました。しかし非会員はなかなか難しい、援助もスムーズに進めません。ひとりでも多く会員の輪でつながり、いざという時にお互いに助け合っていきたいものです。

## 特定非営利活動法人足立区ろう者福祉推進合同委員会

### 第7回定期総会のご案内

特定非営利活動法人足立区ろう者福祉推進合同委員会の第7回定期総会を下記の通り開催いたします。これまでの活動報告や今後の事業計画について審議いただきたく、皆様のご参加をお待ちしております。

- 日時 2011年5月23日(月) 19:00~20:45
- 会場 竹の塚センター1階 障害福祉館第一会議室
- 内容
  - ・2010年度 事業報告
  - ・2010年度 決算報告
  - ・2011年度 事業計画案審議
  - ・2011年度 予算案審議
  - ・その他・報告・連絡

★どなたでもご自由にご参加できます

★2011年度会員の受付もいたします

#### ==== NPO法人会員入会のご案内 ====

ろう者や手話学習の先輩たちと一緒に、活動に参加してみませんか？

特定非営利活動法人(NPO)足立区ろう者福祉推進合同委員会の会員は、定款に基づき、正会員と賛助会員に分けられています。

正会員は、各事業に従事している社員として、その中から理事・監事等を選出しています。社員以外は、すべて賛助会員です。NPOの事業拡充と、暮らしを守り豊かな地域作りのためにも、入会し、仲間とともに活動に参加してみませんか？

ぜひご入会いただきたく呼びかけいたします。よろしく願いいたします。

- \* 入会条件 どなたでも歓迎します。
- \* 会費 年1000円
- \* 入会方法 NPO事務所で随時受付いたします。  
また、足立区ろう者協会・足立区手話通訳者連絡会  
足立区手話サークル連絡協議会(各サークル)を通してお申込下さい。

\* 入会後のサービス

- ① 会報「クローバーだより」年3回送付
- ② 地区別スポーツ交流会・クローバーまつり・新年もちつき大会等無料参加(飲食物、特別企画や購入品等はお支払頂きます)
- ③ その他理事会決定の企画などの自由参加等



## 第18回 地区別ブロック対抗 スポーツ交流会

毎年恒例のスポーツ交流会!! 今年は梅島駅近くの梅島小学校で行ないま  
す。

地域別に分かれての対抗戦や、勝負に関係なく誰でも参加OKの種目などが  
あります。皆さんと交流し、楽しくいい汗を流しましょう!

♡パン食い競争

♡王様ジャンケン

♡ボール送り

♡友達ゲーム

♡借り物競走

♡かけっこ(子供)

♡ターゲットボール

♡玉入れ

♡こぼさないでネ♡

♡地区別対抗リレー

日時 平成23年6月5日(日曜日)

午前10時~午後3時 (受付開始9時30分)

会場 足立区立梅島小学校グラウンド (東武線梅島駅より徒歩5分)

\*雨天の場合、時間が午後1時開始になります。

場所は梅島小学校の体育館 (上履き持参)

申込み ろう協・手話通訳者連絡会・各手話サークルの交流事業部部員まで  
又は、事務所へFAX

☆当日参加もOKですが、出来るだけ事前にお申し込み下さい。

(参加人数の確認のため)

NPO会員の方は必ず 会員証をお持ち下さい。23年度はみどり色です。

当日忘れた方は非会員の扱いとさせていただきます。

非会員の方は参加費500円頂きます。ご了承ください。

☆今年もデフケーキクローバーのスタッフの方の協力のもと、お弁当を販売致します。

ご希望の方は氏名・所属・個数・FAX No.を書いてサークル又は、事務所に!!

お弁当は:【おにぎり2個(梅ぼし・鮭)、煮物、肉巻卵、浅漬け】+【お吸い物】

セットで300円です。100食用致します。事前申し込みの方優先!

※余裕があれば当日も販売します。

# 東日本大震災支援の街頭カンパに 148,971円！ありがとうございました！

足立区ろう者協会とNPO合同委員会生活関連支援事業部と募金委員会合同で、4月29日に竹ノ塚駅前にて、未曾有の大震災の被災者、特に聴覚障害者とその仲間のための救援街頭カンパ活動を実施しました。

これは、4月23日に予定していて、雨により延期して行われたものです。

当日もどんよりしていて、実行も直前に決まったもので、協力者参加を心配しましたが、9時～3時まで44名の方々が参集し、懸命な呼びかけを行ないました。

ゴールデンウィークの初日で歩行者はあまり多くなく心配しましたが、区民の方々より支援をうけて、予想を超えるカンパになり、一同大喜びでした。

集まった支援金は、東京都聴覚障害者連盟を通して、



ありがとうございます！

全日本ろうあ連盟東日本大震災支聴覚障害者救援中央本部におくり被災地救援に役立ててもらいます。ありがとうございました。なお、各団体、サークルまたは個人の方々の義捐金カンパは、今後とも継続しておりますので、ご協力お願いいたします。不明な点は、NPO事務所にお問い合わせください。

## 22年度全国手話通訳者統一試験に9名合格

昨年12月4日に実施された表記試験は、東京としては前年の合格者ゼロを挽回、22名が合格し、うち足立区としては、下記の9名が合格しました。(敬称略)

- ・葛西 貴代 ・橋本 和男 ・宮林喜和子
- ・矢萩 美穂 ・大嶺 文野 ・田島 宗子
- ・大須賀清子 ・松尾有希子 ・岸本 敦子

心からお祝いたします。今後とも、さらに精進され、区内の聴覚障害者の為にごがんばって下さい。期待しております。





# 各部の報告



## 交流事業部

今年度のもちつき大会は1月23日（日）竹の塚センターで開かれました。

寒さにめげず参加者は約200名。今回初めてもちつき機を使ってみました。臼と併用したので時間短縮！皆さんをお待たせする時間が少しは短くなったようです（^-^）そしてそしてもう一つ、「まるもち君」という愛きょうのある名前の機械！？と呼ぶには可愛らしい、もちを同じ量に押し出せる機械（\_；）を使ってみました。とにかくお正月はお餅！なんだか幸せな気持ちになりますね～。

午後のアトラクションはゲームで交流。手話は使わない伝言ゲーム。これって手話？身振り？ん～思いもかけぬ展開…老若男女それぞれ頭をフル回転(@\_@;)頑張りましたー！

今年度も無事に三つの行事を終える事ができました。意見や感想があれば遠慮なく事務所までFAX下さい。来年度も、みんなで考えてみんなで参加して楽しみましょう！会員の皆さん、今年度もありがとうございました<(\_ \_)>



寒い中、ペタンペタン餅つき中



みんなでゲームの最中です…！



## 高齢者支援事業部

今年も元気で楽しく一年を過ごす事が出来ました。

4月より金曜日も開所となり、毎週水・金・土曜日の3回となりました。合同行事を多く取り入れ、グループ間の交流をはかってきました。

一般区民の方々との交流は、4回行い各回40名～60名の参加で目的が達成できたかなと思います。

7月・・・夏まつり

10月・・・舎人公園でバーベキュー会

12月・・・クリスマス会

2月・・・健康講座「高齢者の栄養について」

開所7年目を迎えるにあたり「地域活動支援センター・足立区デフケア・クローバー報告書No.2」の編集を進めてきました。A4版・64ページ・カラー写真入りの冊子で3月末には発行の予定です。

平成23年度も「元気で長生き」をモットーに利用者・スタッフ共に楽しく進めて行きたいと思います。



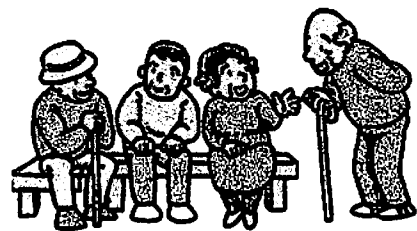
熱心にお話を聞き、メモをする皆さん



健康講座 分りやすいお話でした



きりたんぼ、焼けるのを待つて…!



## 手話講習会運営事業部

平成 22 年度手話講習会も、2 月 17 日（木）竹の塚センターホールにて閉講式を無事終えることが出来ました。ご協力いただきました皆様ありがとうございました。

閉講式の第 1 部講演会では、東京手話通訳等派遣センター 江原こう平氏による「手話通訳者として」～皆さんに伝えたいこと～ についてお話して頂きました。

第 2 部閉講式では、ボランティアセンター所長羽音氏より受講証明書を授与頂きました。

修了者は、初級(昼)クラス 46 名、(夜) クラス 29 名、中級 (昼) クラス 34 名、(夜) クラス 20 名、上級 15 名 以上 144 名でした。

### < 23 年度手話講習会 >

23 年度上級試験は 4 月 2 日（土）上級試験は 4 月 7 日（木）に無事終了し、5 月 14 日（土）には閉講式を竹の塚センターホールで開催いたします。

### \*各クラスの曜日と場所は下記の通りです。

入門 (昼) クラス 木曜日 竹の塚センター 障害福祉館

入門 (夜) クラス 木曜日 総合ボランティアセンター

中 級 ク ラ ス 木曜日 総合ボランティアセンター

上 級 ク ラ ス 土曜日 (昼クラスのみ) 総合ボランティアセンター

### < 22 年度修了の皆さんから感想を頂きました。その中から抜粋をお届けします >

#### \*初級 (昼)

- ・せっかく学んだ 10 ヶ月間です。このまま終わらせず次に向かって前進させたいです。
- ・一年間手話を勉強しました。福祉やボランティアなど一つ一つが分かるようになりました。

#### \*初級 (夜)

- ・手話を習うだけでなく、この講習会では聞こえない方々と会話したり、生活を知ったり、みんなで考える時間があったり、聞こえないということを身近に知り、考えるきっかけになりました。講師、助手の方々に感謝しております。手話を続けたいです。
- ・初めての手話、いろいろ覚えました。少しずつでも続けて身に付け、少しでも役に立つように努力を続けます。  
本当にありがとうございました。

### \*中級（昼）

- ・これからもどこかで手話とかかわっていきたいと思います。ろう者の人と通じる手話をしたいと思います。
- ・2年間、手話を勉強してきて何を覚えてきたのかというくらい、下手ですが少しは身に付いている部分もあったりして、2年間学んで良かったかなあと思っています。出来ないながらも楽しかったです。講師の先生、助手の皆様、本当にありがとうございました。

### \*中級（夜）

- ・本当は来年度、上級を目指したかったのですが、土曜日にも仕事のため諦めました。1年間待ったとしても試験が土曜日だと諦めるしかありません。私のように諦める方は他にもいると思います。お忙しいと思いますが、何か対策を考えていただけると、うれしいです。
- ・あつという間の2年間でした。仕事をしながらだからと自分に言い訳をして努力が足りなかったとおもいます。これからも、サークル活動を通じて手話の勉強をしていこうと思っています。ありがとうございました。

### \*上級

- ・3年間、本当にありがとうございました。家庭や仕事等、自分の環境の変化で通うことが困難になりそうな時もありましたが、閉講式を迎えることができ、うれしく思います。この講習会に携わっていただいた皆様に、心より感謝申し上げます。
- ・上級に入ってから1対1で指導してもらった時間が格段に増えたので、毎週充実していました。特にビデオ撮りの反省会は自分の欠点を見つめ直すことが出来たので良かったです。手話はこれからもずっと続けていきます。今までご指導いただいたNPOの皆様、本当にありがとうございました。





## 手話通訳派遣事業部

### 1. 手話通訳派遣について

今年度も昨年同様40件を越す依頼があり、全てに派遣することが出来ました。

この事業も浸透し、大手企業や、内容の濃い依頼が増えています。これに伴い技術の向上が求められてきています。

スキルアップで手話通訳者を増やす事も大切ですが、手話通訳者のスキルの更なる向上が今後の課題かと考えます。

### 2. 平成22年度スキルアップについて

22年度は東京都聴覚障害者大会の開催に伴い、20回から15回に回数を減らしましたが、充実した学習が出来たと思います。受講者は14名でしたが途中で1名が辞退、13名が終了しました。この中で統一試験受験者は9名でした。合格者が多い事を期待します。

### 3. 平成23年度もスキルアップ講座を下記の通り開催いたします。

#### ① 回数：全15回（各金曜日）

5月	13・20・27日	9月	2・16日
6月	3・17日	10月	7・21日
7月	1・15日	11月	4・25日
8月	5・19日		

#### ② 会場：NPO事務所

#### ③ 受講料：24,000円（前期・後期支払い可）

#### ④ 受講条件：足立区在住、在勤20歳以上の方

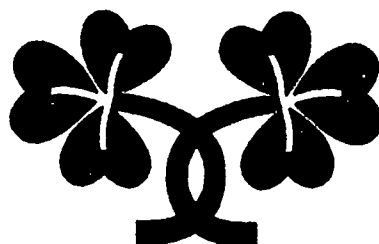
足立区手話講習会上級修了者および同等のスキルを有していること

地域サークルに所属していること

#### ⑤ 申し込み：FAX 03-3885-4585

#### ⑥ 締め切り：平成23年4月30日

※ スキルアップ講座は、〆切が終わり、5月13日より開始されました。



## 生活関連支援事業部

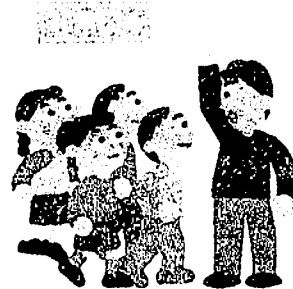
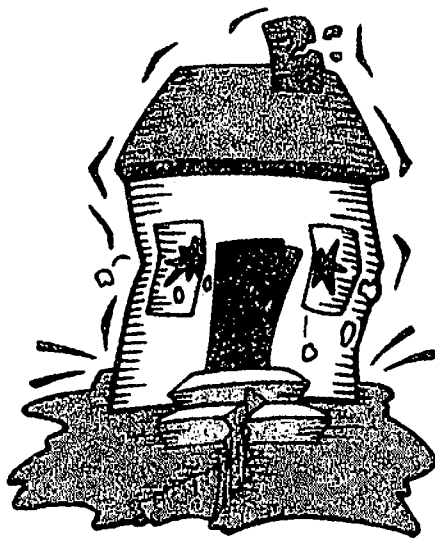
今年度の訓練参加は、7月に中川東小学校での避難所運営訓練・9月には足立区総合防災訓練がありました。両訓練とも多数の方に参加して頂きありがとうございました。

今年2月18日に竹の塚地域学習センター4階ホールにて足立区ボランティア連合会主催の講演会「もしものときあなたはどうする？」が開催され、NPOとして聴覚障害者10名を含む20名が参加しました。

一部は災害対策課課長による講演「足立区の災害時を考える」では、足立区の特徴や災害対策などのお話があり、足立区は都内でも地盤が軟弱な地層であるため地震に弱い事などを知りました。二部のパネルディスカッションでは、民生委員・防災士・西新井中学校長など、4人の方による「私たちボランティアに出来る事」というテーマでそれぞれ熱いディスカッションが交わされました。その中で西新井中学校「消化隊」の活動報告があり、もし昼間に災害が起きた際は、中学生の「力」が大きな助けになるという話もありました。私達手話を学ぶ者も災害時何が出来るかを考える、良い機会となりました。

話は変わりますが、「救急医療情報キット」ってみなさんは知っていますか？足立区が65歳以上の高齢者や身体障害者に無料配布している情報キットです。緊急時に必要な情報をキットに入れ冷蔵庫に保管して救急隊が到着したら迅速に救急活動を行い命を守ってくれるというキットです。区内の聴覚障害者にも知って頂きたく、ろう協新聞にも掲載しているところです。

今後もしろう者が安心して暮らせる地域社会の実現に向け、聞こえない人の生活向上と暮らしやすい環境作りを目指して活動して行きたいと思っています。今後とも皆さまのご協力をお願いいたします。



## 指導講師派遣事業部

今年度は、センター、学校よりの手話講座の依頼がしだいに増えました。今年の中で今の時期（1月～3月）に依頼が集中していましたが、ろう協理事の助け舟で何とか講師の確保が出来てホッとしています。

コミュニケーションを通して、様々な人々と触れ合う事により、手話体験活動を充実させ、円滑な人間関係を築いて積極的に取り組みたいと思っています。

### 現在の依頼先

- 青井高校
- 第八中学校
- 東伊興小学校
- 地域学習センター
  - ① 東和
  - ② 中央本町
  - ③ 舎人
  - ④ 鹿浜
- 株式会社 トップ・エージェット（サブ・ウェイ IY 綾瀬店）



## 募金委員会の報告

新年餅つき大会では、フランクフルトを販売しました。

「おいしい」と言って1人で3本も食べてくださった方もいて、心を込めて焼いた甲斐がありました。

みなさんのご協力のお陰で完売する事が出来ました。ありがとうございました。

来年度も活動を続けてまいります。皆様のご協力無しでは活動は、成り立ちません。スポーツ交流会では、飲み物を販売します。

引き続きご協力をお願いします。

### <これまでの募金の状況>

* 平成22年12月までの募金額	335,362円
* 餅つき 売り上げ	4,350円
* 寄付金	240円
* ストラップ・その他	9,300円

**ただ今の合計金額 349,252円**

## 平成22年度

# ろう者と難聴者のための講演会<<報告>>

毎年、社会福祉協議会より当法人に委託される「聴覚障がい者情報支援事業」で、ろう者協会が企画立案して開催されます。

年間5回実施、2010年度は下記の通り、開催しました。

KDDI株式会社

- 第1回 5月16日(日) 「ケータイのマナーやルールを学ぼう」 講師：松之木講師  
～携帯電話を安全・安心に使うために～
- 第2回 7月11日(日) 「アメリカと日本のろう文化」 講師：マシュー・S・ムーア氏  
～日本のろう者との出会いのなかで～
- 第3回 9月26日(日) 「知られていない聴覚障がい者のスポーツの世界」  
～世界のスポーツで活躍しているアスリート達～  
講師：栗野 達人氏
- 第4回 12月12日(日) 「手話で絵本の世界へ」 講師：那須 善子氏  
～日本手話で絵本の楽しさを伝えたい～
- 第5回 2月20日(日) 「生活習慣病を知ろう！」 講師：木村 弥生氏  
～生活習慣病ってなんだろう？～ 講師：横町 里美氏

## 参加人数

第1回	第2回	第3回	第4回	第5回
48名	65名	25名	101名	41名

## 講演会の参加者から感想！

- 第1回・いろいろな犯罪があることを知った。特にチェーンメールについて知る事が出来てよかったです。  
・とても意義のあることだと思うのでこれからも継続して行って欲しいです。
- 第2回・表現が豊かな講演でとても楽しく学べました。  
・アメリカのろう者の話が聞けて良かったです。
- 第3回・デフリンピックがパラリンピックより古い歴史があることを初めて知りました。  
・もう少し、選手の裏話、他の国の選手の様子を聞けて良かったです。
- 第4回・絵でイメージして手話をする実感でわかりました。  
・とても魅力的な手話を見ることが出来ました。デフファミリーの子育ても知り、興味深かったです。
- 第5回・大変身体の役に立ちました。高齢者なので身体を一つにして長生きして、手話が出来るようにと、思っています。  
・本当に大切な参考になりました。抗生物の薬の内容をよくわかりました。

来年度も続きますので、是非ご参加をお待ちしております。

## 2010年度下半期実施事業一覧

月	日	曜	事業名	担当	開催場所
10月	3日	日	クローバー祭り	交流事業部	竹の塚センター
	15日	金	デフケア・クローバー野外交流会	高齢者支援事業部	舎人公園
	20日	水	手話講習会中級講演会	手話講習会部	竹の塚センター
	25日	月	NPO理事会	NPO本部	竹の塚センター
11月	14日	日	第57回東京都聴覚障害者大会	東聴連	ギャラクシティ
	20日	土	手話講習会全体交流会	手話講習会部	庁舎ホール
	22日	月	NPO専門部会	NPO本部	竹の塚センター
12月	4日	日	全国手話通訳者統一試験	東京統一試験委員会	八王子市
	9日	木	手話講習会初級講演会	手話講習会部	ボランティアセンター
	12日	日	聴覚障害者支援事業講演会④	社会福祉協議会委託	竹の塚センター
	23日	祝	デフケア・クローパークリスマス会	高齢者支援事業部	竹の塚センター
	27日	月	NPO理事会	NPO本部	竹の塚センター
1月	19日	水	手話講習会上級講演会	手話講習会部	ボランティアセンター
	23日	日	新年餅つき大会	交流事業部	竹の塚センター
	24日	月	NPO専門部会	NPO本部	竹の塚センター
2月	11日	祝	デフケア・クローバー健康講座	高齢者支援事業部	竹の塚センター
	17日	木	手話講習会閉講式	手話講習会部	竹の塚センター
	20日	日	聴覚障害者支援事業講演会⑤	社会福祉協議会委託	竹の塚センター
	28日	月	NPO理事会	NPO本部	竹の塚センター
3月	28日	月	NPO専門部会	NPO本部	竹の塚センター



## 「足立区 NPO センター 第一回まつり」に参加して

2月5日(土)足立区役所1階アトリウムに於いて、足立区NPOセンター主催の【第一回センターまつり】が開催され、当団体も及川リウ子理事長がプレゼンテーションをしました。14団体が各3分と短い時間内で要領よくまとめてアピールをしていました。発表後、当団体に寄せられた感想や質問は“手話に興味を持った”“足立区に長く住んでいてこのような(障害者に対して)方々を支援する団体がある事を始めて知りました”“手話は世界共通ですか?”等々ありました。一般区民の方々が関心を持って下さった事だけでも発表の効果はあったと実感しました。

又、出店ブースでは、手話関連の本やウィラブパンフの販売と宣伝を行い、署名をお願いして40名以上の賛同を得る事が出来ました。

当団体の会員も30名近く参加し、実りある一日でした。





足立区役所本庁舎北館の2階、エレベーター脇の案内受付のとなりに、茶房ゆうあいがあります。

ドアを開けると「いらっしゃいませ！」の元気な声と笑顔が迎えてくれます。

ここは、障害者団体連合友愛会経営で聴覚障害者と知的障害者そしてそれを支えるお母さん達と手話のできるスタッフが働いています。

平成8年にオープンして、今年で15年になります。皆さまのご支援のおかげです。

AとB2種類のランチと障害者施設ひまわり園のパンが目玉ですが、他にも軽食・飲み物、クッキーやお煎餅そして障害者の手作り作品がいろいろあります。

また、この区役所の屋上にはエコガーデンもあり、椅子テーブルもあり、お天気の良い日は気持ちがいいです。茶房のお弁当や飲み物を持って、皆さんで憩いのひとときを過ごすのはいかがですか？

お誘い合わせてぜひおいで下さい。 (店長 及川リウ子)

聴覚障害者スタッフの皆さんに一言頂きました。

上野君江さん 私は、オープンの時からで15年目になります。いつも手話のできるスタッフがいてスムーズなコミュニケーションが取れて働くことができること、嬉しく思っています。おかげさまで元気でやっています。これからもずっと続けていきたいと思えます。

天野美砂子さん 私は、14年目になります。皆さん親切で、手話のできるスタッフがいたから良かったです。元気でもっと働きたいです。

峯元弘子さん 私は5年目です。手話の勉強になるし、仲間が皆やさしく、いろいろ助けられています。身体に気をつけて続けていきたいです。

吉田陽子さん 2年目です。みんな親切にしてくれて、安心して働くことがうれしいです。元気で頑張って働きたいです。

★手話のできるスタッフとして、藤田初美さん、小渡均子さん、大野みつ子さんもいます。

区役所は、火曜日のみ手話通訳がいません。何かお困りの時は声をかけて下さい。



ご存知ですか？

足立区役所本庁舎北館2階

# 茶房 ゆうあい

営業時間 午前10時～午後4時

平成8年にオープン以来 大勢の皆様にご親しまれている「茶房ゆうあい」。  
障がいを持つ者とその支援者で 明るくアットホームなお店です。  
足立区役所にご来所の折は ぜひ お立ち寄りください。

## お食事



みそ汁、サラダ、くだもの付で、650円  
ランチコーヒー、紅茶は+100円です

午前11時半～

## お飲み物 軽食

コーヒー、紅茶  
ジュース、ケーキ  
ココア、こぶ茶  
スパゲティ、ピラフなど



## 手作り品の販売

ひまわり園パン (120円～160円)

※パンの販売は11時半ごろです

クッキー (110円、210円)

おせんべい (105円)

ごまあめ (100円)

デザート (110円、120円) など

その他 障がいの者の手工芸品も  
販売しています。

※庁舎2階区民ギャラリーの  
展示品も取扱います。



## お持ち帰り用に

ごはん、お惣菜、デザート  
など、いろいろあります



屋上の庭園で

ごゆっくりひとときを！

## ご来店 おまちしております

足立区協働パートナー基金登録団体  
足立区障害者団体連合友愛会

電話 直通3880-5525 内線4970

障害者団体連合友愛会は、区役所の他に 西新井の障がい福祉センターあしすと内「喫茶  
ゆうあい」、千住大橋の石洞美術館内「茶館妙好」の3つの喫茶店。竹の塚センター1F障がい  
福祉館内「友愛の店」を開いています。お近くにおいでの際は、ぜひお立ち寄りください。

## 編集後記

3月11日の大震災に伴う計画停電の影響で前回印刷できなかった活動報告等について、  
この度、臨時増刊号としてお届けします。 気がつけば風薫る花咲く季節ですね。  
いまだに不安は残され、夏の電力不足も危惧されますが、被災地を想いつつ、  
前向きに活動を進めて行きましょう。 皆様のご協力をお願いいたします。 TM

